



DATI TECNICI - Performance Data - Technische Daten - Dados Técnicos - Datos De Rendimiento - Tekniske Data - Données Techniques - Στοιχεία απόδοσης - Technische Gegevens - Технические характеристики

MODELLO - Model - Modell - Modelo - Model - Modèle - Μοντέλο - Model - Модель		FR 805	
TENSIONE - Voltage - Spannung - Tensão - Voltaje - Spænding - Tension - Ηλεκτρική Τάση - Voltage - Напряжение, В	V	380 ÷ 400	480
GIRI A VUOTO - No-Load R.P.M. - Leerlaufdrehzahl - R.P.M. Sem Carga - Velocidad Sin Carga - Tomgangshastighed - Régime Au Point Mort - Στροφές Χωρίς φορτίο - Snelheid Onbelast - Холостой ход, об/мин	min <sup>-1</sup>	100 - 210 - 350	N.A.
FREQUENZA - Frequency - Freqüenz - Freqüencia - Frecuencia - Frekvens - Fréquence - Συχνότητα - Frequentie - Частота, Гц	Hz	50	N.A.
<b>CARICO NOMINALE - Nameplate Load - Nennleistung - Carga Nominal - Carga De Placa - Nomineel Ydelse - Puissance Nominale - Ονομαστικό Φορτίο - Nominaal Vermogen - Заявленные нагрузки</b>			
CORRENTE NOMINALE - Nameplate Current - Nennstrom - Corrente Nominal - Corriente De Placa - Mærkestrøm - Courant Nominal - Ονομαστικό Ρεύμα - Nominaalstroom - Сила тока	A	11	N.A.
POTENZA ASSORBITA NOMINALE - Nameplate Input Power - Nennaufnahmeleistung - Potência De Admissão Nominal - Alimentación De Entrada De Placa - Indgangshastighed - Puissance D'entrée Nominale - Ονομαστική Ισχύς Είσοδου - Aanloopstroom - Входная мощность, Вт	W	6000	N.A.
GIRI A CARICO NOMINALE - Nameplate Load R.P.M. - Lastdrehzahl - R.P.M. Da Carga Nominal - Velocidad De Carga De Placa - Belastningsomdrejningshastighed - Régime Nominal - Στροφές Ονομαστικού Φορτίου - Snelheid Belast - Под нагрузкой, об/мин	min <sup>-1</sup>	90 - 195 - 325	N.A.
POTENZA RESA NOMINALE - Nameplate Output Power - Nennabgabeleistung - Potência De Saída Nominal - Alimentación De Salida De Placa - Udgangshastighed - Puissance De Sortie Nominale - Ονομαστική Ισχύς Εξόδου - Uitvoerstrom - Выходная мощность, Вт	W	4200	N.A.
COPPIA NOMINALE - Nameplate Torque - Nenn Drehmoment - Binário Nominal - Par De Placa - Mærkedrejningsmoment - Couple Nominal - Ονομαστική Ροπή - Nominaal Koppel - Крутящий момент, Нм	Nm	445 – 205 – 123	N.A.
CORRENTE MASSIMA ASSORBITA - Maximum Input Current - Maximale Stromaufnahme - Corrente Máxima De Admissão - Corriente De Entrada Máxima - Maksimal Indgangsspænding - Courant D'entrée Maximum - Μέγιστο Ρεύμα Είσοδου - Maximale Ingangsstroom - Сила тока, А	A	13	N.A.
POTENZA MASSIMA RESA - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung - Potência Máxima De Saída - Alimentación De Salida Máxima - Maksimal Udgangsspænding - Puissance De Sortie Maximum - Μέγιστη Ισχύς Εξόδου - Maximale Uitgangsstroom - Выходная мощность, Вт	W	4900	N.A.
COPPIA MASSIMA RESA - Maximum Output Torque - Maximales Abgabedrehmoment - Binário Máximo De Saída - Par De Salida Máximo - Maksimal Afgivelsesomdrejningsmoment - Couple De Sortie Maximum - Μέγιστη Ροπή Εξόδου - Maximaal Uitgaand Koppel - Крутящий момент, Нм	Nm	520 – 240 – 144	N.A.
<b>DISPOSITIVI DI SICUREZZA - Safety Devices - Sicherheitseinrichtungen - Dispositivos De Segurança - Dispositivos De Seguridad - Sikkerhedsanordninger - Dispositifs De Sécurité - Διατάξεις Ασφαλείας - Veiligheidsvoorzieningen - Защита</b>			
FRIZIONE MECCANICA MULTIDISCO - Multidisc Mechanical Clutch System - Sicherheitskupplung Mit Bronzescheiben - Embragem Mecânica Com Multi-Discos - Sistema De Agarre Mecânico Multidisco - Sikkerhedskobling Med Bronzeskiver - Mandrin Mécanique Multidisque - Σύστημα Μηχανικού συμπλέκτη με πολλαπλούς δίσκους - Mechanische Koppeling Met Meerdere Schijven - Механическая система сцепления			
QUADRO ELETTRICO DI COMANDO E SICUREZZA - Control And Safety Switchboard - Kontroll- Und Sicherheitsschaltbox - Quadro De Comando De Segurança E Controlo - Interruptor De Seguridad Y De Control - Kontrol- Og Sikkerhedskoblingsboks			
AVVIAMENTO LENTO E LIMITATORE DI SPUNTO ALL'AVVIO - Soft-Start - Softstart - Arranque Lento - Inicio Suave - Softstart - Démarrage Progressif - Ομαλή εκκίνηση - Softstart - Плавный запуск			
CIRCUITO ELETTRONICO DI PROTEZIONE DA SOVRACCARICHI - Electronic Circuit Of Overload Protection - Elektronischer Überlastschutz - Circuito Electrónico De Protecção Contra Sobrecarga - Circuito Electrónico De Protección Ante Sobrecargas - Elektronisk Overlastbeskyttelse - Circuit Électronique De La Protection Contre les Surcharges - Ηλεκτρονικό κύκλωμα της Προστασίας από Υπερφόρτωση - Elektronische Overspanningsbeveiliging - Электронная система защиты от перегрузки			
CIRCUITO ELETTRONICO DI PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO - Electronic Circuit Of Overheating Protection - Elektronischer Überhitzungsschutz - Circuito Electrónico De Protecção De Sobreaquecimento - Circuito Electrónico De Protección Ante Sobrecalentamiento - Elektronisk Overhedningsbeskyttelse - Circuit Électronique De La Protection Contre Les Surchauffes - Ηλεκτρονικό κύκλωμα της Προστασίας από Υπερθέρμανση - Elektronische Beveiliging Tegen Overhitting - Электронная система защиты от перегрева			
COLLEGAMENTO A TERRA - Ground Connection - Erdung - Ligaçao À Terra - Conexión De Tierra - Jordforbindelse - Mise À La Terre - Σύνδεση Γείωσης - Aarding - Заземление			
<b>ALTRI DATI - Other Data - Andere Daten - Outros Dados - Otros Datos - Andre Data - Autres Données - Άλλα στοιχεία - Overige Gegevens - Другая информация</b>			
GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrbereich - Conjunto De Perfuração - Serie De Perforación - Boreområde - Intervalle De Percage - Απόσταση διάτρησης - Boorbereik - Диаметр сверления, мм	mm inch	100 ÷ 800 4" - 31" 1/2	N.A.
PESO - Weight - Gewicht - Peso - Peso - Vægt - Poids - Βάρος - Gewicht - Вес	Kg	33	N.A.
COPPIA DI TARATURA FRIZIONE - Clutch Torque - Drehmoment Der Rutschkupplung - Embragem De Binário - Par De Agarre - Drejemoment For Gidekobling - Couple Du Mandrin - Ροπή συμπλέκτη - Draaimoment Van De Koppeling - Крутящий момент сцепления, Нм	Nm	350	N.A.
QUANTITÀ E TIPO DI OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Óleo - Cantidad Y Tipo De Aceite - Oliemængde Og -Type - Quantité Et Type D'huile - Ποσότητα και τύπος λαδιού - Hoeveelheid En Soort Olie - Количество и вид масла	g	480 + 50	N.A.
E.P.68 - 150cST (ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)			
FISSAGGIO A SUPPORTO - Drill Motor Fastening - Bohrmotorbefestigung - Fixação Do Motor De Perfuração - Apriete Del Motor Del Taladro - Fastgørelse Af Boremotor - Fixation Moteur Perceuse - Στερέωση μοτέρ δρασπίδων - Bevestiging Voor motor - Способ крепления двигателя	UTILIZZARE ALMENO N° 6 VITI M8 IN PRESA PER 16 mm Use At Least N° 6 M8 Screws Engaged At Least For 16 mm Verwenden Sie 6 Stck. M8 Schrauben Engagiert Für 16 mm Utilizar Pelo Menos N° 6 Parafusos M8 Fixados Durante Pelo Menos 16 mm Use At Menos N° 6 M8 Tuercas Iniciadas Al Menos Para 16 mm Brug Mindst Nr. 6 M8 Skruer I Min 16 mm Utilisez Au Moins 6 Vis M8 Engagées Au Moins De 16 mm Χρησιμοποιήστε τουλάχιστον 6 κοχλίες βιδωμένους τουλάχιστον κατά 16 mm Gebruik Minstens Nr. 6 M8 Schroeven En Schroef Ze Minstens 16 mm Diep		
ATTACCO CORONA - Bit Connection - Bohrkronenschlussgewinde - Ligaçao Das Brocas - Conexión De Broca - Tilslutningsgevind Til Borehoved - Connexion Foret - Σύνδεση Κοπτικού - Aansluiting Boorkoppen - Тип соединения	1" 1/4 UNC		

<b>(EN 62841-1, EN 62841-3-6)</b> <b>Rumore - Noise - Lärm - Bruit - Ruido - Lawaai - Støj - Ruído - Hałas - Θόρυβος</b>		
IT - Livello di pressione sonora EN - Sound pressure level DE - Schalldruckpegel FR - Niveau de pression sonore ES - Nivel de presión acústica NL - Geluidsdrukniveau DA - Lydtryksniveau PT - Nível de pressão sonora PL - Poziom ciśnienia akustycznego EL - Επίπεδο ηχητικής πίεσης RU - Уровень звукового давления	<b>L<sub>pA</sub></b>	<b>74 dB(A)</b>
IT - Livello di potenza sonora EN - Sound power level DE - Schalleistungspegel FR - Niveau de puissance sonore ES - Nivel de potencia sonora NL - Geluidsvermogensniveau DA - Lydeffektniveau PT - Nível de potência sonora PL - Poziom mocy akustycznej EL - Στάθμη ισχύος θορύβου RU - Уровень звуковой мощности	<b>L<sub>WA</sub></b>	<b>87 dB(A)</b>
IT - Incertezza EN - Uncertainty DE - Unsicherheit FR - Incertitude ES - Incertidumbre NL - Onzekerheid DA - Usikkerhed PT - Incerteza PL - Niepewność EL - Αβεβαιότητα RU - Погрешность	<b>K</b>	<b>3 dB</b>

**CARDI srl**

Via Leonardo da Vinci, 21  
24030 - Pontida - BG - ITALY  
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190  
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz